

The background is a dark red, textured surface. On the left, there is a large, stylized orange floral motif with long, flowing petals and a central flower head. On the right, there is another stylized orange floral motif, similar in style, with a fan-like flower head and long, curved petals. The overall aesthetic is traditional Chinese art.


二

人

转

辞

典



二
人
转
辞
典

二人转词典

王玉文 编辑

辽宁省丹东市群众艺术馆

序

二人转长期流传在东北三省和内蒙、河北部分地区，深深扎根在亿万群众的心上。它经得住风敲霜打，雪埋冰压，至今仍有很强的生命力，颇受广大群众的热爱和欢迎。

二人转又是引人注目的中国北方独特的民间艺术形式。可说是东北民间文学、音乐、舞蹈、表演的宝库。不只在东北，在全国，在国外，也有人要了解它，研究它。

重视理论研究工作，十分重要。近年来东北三省和内蒙、河北的一些二人转工作者，正在进行二人转史、论和现状的研究，搜集整理了大量资料，发表了许多好文章。还需要编一些介绍二人转基本知识的书，比如印一本《二人转词典》，这是二人转工作者和爱好者早就渴求的事，唯有丹东同志切切实实地做了这件事。他们得到领导的大力支持，组织东北三省和其它地区的二人转工作者，在不到一年的短短时间里，编成这本书，可见它是参与编写的同志饱蘸着汗水写成的。

编写这本书的目的：一是为东北等地的二人转专业和业余人员提供一本工具书，二是为东北等地广大的二人转爱好者和观众介绍一些二人转基本知识，三是为全国各地曲艺、戏曲以及民俗学者增添一份参考资料。

这本书的编印时间较短，难免有些疏漏和不精确的地方，请予指正，容后再改。

王肯 陈巖 宫钦科

几点说明

(一) 本《词典》条目按类编排。全书共分：概说综述、书目剧(曲)目、名词术语、团体人物四个部分。每个部分另有细目。剧(曲)目(现代部分)依写作、出版年代编排；人物以诞生年代为序(个别条目稍有例外，因系排版后补充，只得酌情处理)。名词术语按说口、音乐、舞蹈、其它归类。同一条目异名者，只见诸于目录，正文内从略，不再列入。书后附“条目笔画索引”。同一笔画以起笔“丶”“一”“丿”“丨”“冂”“ㄥ”为序。首字相同者，书目、剧(曲)自在后，其它在前；条目字数少者在前，多者在后。

(二) 过去，二人转著名艺人甚多，对艺术上的见解和某些名词术语的解释和命名，往往因人而异。本书撰稿人谈论问题，有时是根据一家(或几家)之言以及自己的研究成果立论，这样，甲乙之间、地区之间，论点可能略有不同。在目前说法尚不能一致的情况下，本书编辑时，允许各抒己见，几说并存。另外，因撰稿人掌握资料多寡和行文风格不同，因而其释文有繁简、广狭之别，时间所限，编者又难于逐条校对，不平衡、挂一漏万甚至失误之处，在所难免，只好容日后有识者补救。

(三) 本书剧(曲)目，一般均摘要标明出处。为了节省文字，凡吉林省文化局编的《二人转传统剧目资料》简称吉林资料本；吉林省地方戏曲研究室编的《二人转传统剧目汇编》简称吉林汇编本；长春市戏剧研究室、长春市群众艺术

馆合编的《二人转选集》简称长春本；四平地区创作室编的《二人转传统剧目资料》简称四平本；黑龙江群众艺术馆编的《传统二人转选》简称黑龙江本。辽宁人民出版社、春风文艺出版社、吉林人民出版社、黑龙江人民出版社则分别简称辽宁版、春风版、吉林版、黑龙江版。对已纳入本书书目者，不再标明编辑出版单位和编著者姓名。

（四）本书的出版，曾得到黑龙江省艺术研究所、中国曲艺家协会黑龙江分会、吉林省艺术研究所、吉林省二人转艺术家协会和中国曲艺家协会辽宁分会等单位的大力支持和资助，在此，向他们深表谢意。

编 者

1985年3月



一九五三年徐生演出剧照

▶ 王二姐思夫 一九五三年由蔡兴林演出



(蔡兴林供稿)

▼ 缝特勒 1956年演出 (隋书今供稿)





▲三只鸡

1953年由李泰 胡景岐演出

(赵金龙供稿)



▲蓝 桥

1951年由徐生 蔡兴林演出

(蔡兴林供稿)



◀小 拜 年

一九五七年由史连元 李世兰演出

(隋书今供稿)



▲梁赛金擀面

1959年由郑小霞 吴喜云

吴喜成演出 (隋书今供稿)



▲回杯记

1982年由李明珍 万长贵演出

(魏杰供稿)



▲半夜叫门

1984年由刘国忠 刘劲松演出

(赵金龙供稿)

邓宝俊演出

(宫钦科供稿)

▶厂长家事一九八三年由王中青



▲喜相逢

1960年由夏秀珍 李国学演出

(夏秀珍供稿)

▶红月娥作梦

一九五八年由白凤兰演出

(隋书今供稿)





▲西厢听琴

表演者郑淑云 韩子平

▶西厢观画

表演者李小霞 秦志平



▲双锁山

表演者苏文芳 王捍东

▶南郭学艺

表演者董孝芳



表演者姜淑琴 张有林

◀郝摇旗杀妻

▼冯奎卖妻

表演者郑桂云 王希龙



(杨秀森摄)



▲十月春风传喜讯

表演者秦志平 郑淑云



▲倒牵牛

表演者白晶 董孝芳



▲人参姑娘

表演者周春燕 赵金华



▲两朵小红花

表演者常伟 李艳梅



▲买菜卖菜

表演者关长荣 赵士英



▲田嫂抓猪

表演者董孝芳 陈淑新

(杨秀森摄)

概 说 综 述

〔二人转〕东北曲种。旧名蹦蹦，属走唱类曲艺。流行于辽宁、吉林、黑龙江三省和内蒙古自治区东部三盟。自草创至今，大约已有200年的历史。艺人师承关系可上溯到清嘉庆末年前后。二人转是在东北大秧歌的基础上，吸收河北的莲花落而形成的。另说是河北莲花落传入东北后，与当地大秧歌相结合，增加了舞蹈、身段、走场等演变而成。二人转在发展中还广泛吸收了东北民歌、太平鼓、东北大鼓、皮影、喇叭戏、河北梆子、评剧等姊妹艺术的音乐唱腔和表演技巧。二人转在历史上曾形成东、南、西、北4个流派。东路以吉林市为重点，舞彩棒，有武打成分；西路以辽宁省黑山县为重点，受河北莲花落影响较多，讲究板头；南路以辽宁营口县为重点，受大秧歌影响较大，歌舞并重；北路以黑龙江北大荒为重点，受当地民歌影响，唱腔优美。曾有“南靠浪（舞），北靠唱，西讲板头，东耍棒”的谚语。后来各流派取长补短，互相融合。二人转演出形式很多，大体分为单、双、群、戏4类。“单”即单出头，由一人演唱；“双”即二人转，是主要演出形式，由甲乙二人扮一旦一丑，有说有唱载歌载舞；“群”即群唱、群舞、坐唱等，由十多人表演；“戏”是在二人转基础上形成的拉场戏。二人转的表演艺术分为唱、说、做、舞四功。唱词以七言、十言为主，兼有民歌体长短句。唱腔丰富，素有“九腔十八调，七十二咳

咳”之说。常用曲牌有〔胡胡腔〕、〔喇叭牌子〕、〔文咳咳〕、〔武咳咳〕、〔三节板〕、〔抱板〕、〔四平调〕、〔五字锦〕、〔红柳子〕等。此外，还有不少辅助曲调、专调和民歌小曲。唱功讲究“字儿、句儿、味儿、板儿、腔儿、劲儿”。高亢火爆，亲切动听。伴奏乐器有板胡、唢呐、竹板等。说功，主要指说口，有“成口”（亦称套口）与“零口”之分。丑逗旦捧，多用韵白。说口语言风趣幽默，滑稽可笑。说口还包括说白和数板。做功（亦称扮功）指表演身段和动作，包括手、眼、身、法、步等。武功以东北大秧歌为主，也吸收了其他民间舞蹈及武打成分，并有耍扇子、耍手绢、打手玉子、打大竹板等独到的技艺。二人转有传统曲目300多个。代表曲目有《蓝桥》、《西厢》、《包公赔情》、《杨八姐游春》、《猪八戒拱地》等。中华人民共和国成立后，有大批新曲目出现，如《给军属拜年》、《三只鸡》、《接姑娘》、《柳春桃》、《丰收桥》等。近半个世纪以来，代表性的二人转艺人有：辽宁的徐小楼、郎艳芳、筱兰芝；吉林的程喜发、李青山、谷柏林；黑龙江的郭文宝、李太、胡景岐等。

（耿瑛 张林）

〔单出头〕又称“独角戏”。由一名演员以人物身份演唱。一般多为向观众介绍发生在他（她）自己身上的一段故事，有时也可进出几个角色和直接与幕后演员或乐队进行对话。单出头传统曲目不多，只有女唱的《王二姐思夫》、《红月娥作梦》和男唱的《丁郎寻父》等几段。建国后，女单出头出现较多：如《小老板儿》、《开明姑娘》、《婚礼》、《王二嫂说心里话》等都很有影响，但男单出头为数

很少。近年来，《南郭学艺》问世，它对男单出头的创作和表演都进行了新的探索和开拓。

(工 凡)

〔拉场戏〕俗名拉场玩艺儿、蹦蹦戏。又叫秧歌戏、人物戏和东北地方戏，它是用二人转曲调演唱的民间小戏。拉场戏传统剧目有四、五十出，有的来自二人转；有的来自莲花落或十不闲；有的来自民歌、小曲；还有的是从评剧、梆子中移植来的。曲调有板腔体和曲联体两种。前者如《罗裙记》、《回杯记》；后者如《寒江关》、《二大妈探病》等。解放以来，东北三省编演了许多新拉场戏，如《光荣灯》、《全家光荣》、《父女进城》、《新拜年》、《表兄弟》、《要家当》、《新婆媳》、《闹碾房》、《三张彩礼单》、《红杏花开》等等。拉场戏和中国其它地方戏曲一样，在艺术手法上是写意的，人物上场可以自报家门，时间、环境都可以随着剧中人物的唱词来变换。如《冯奎卖妻》中从冯家湾到卖人市一路景物都是通过人物的唱词介绍出来的。拉场戏的种类，从题材内容上划分，有正剧（如《杀江》，故事同京剧《打鱼杀家》）、悲剧（旧称“苦戏”，如《冯奎卖妻》）、喜剧（如《拣棉花》、《小护青员》）和闹剧（如《双拐》）。从表演上划分，主要有唱功戏和歌舞小戏两大类。前者都有曲折的故事情节和强烈的戏剧冲突，作品以感人肺腑的唱段取胜，唱词是民间抒情诗。后者一般都没有复杂的情节，甚至没有什么戏剧冲突，类似小演唱，如《光荣灯》。拉场戏与其它民间小戏一样，先是从“两小戏”（小旦、小丑）发展成“三小戏”（小旦、小生、小丑）。后来也出现了其它行当，象老生（如《杀江》中的肖恩）、

老旦（如《三贤》中的婆婆）、武旦（如《寒江关》中的樊梨花）、武丑（如《燕青卖线》中的时迁）、花脸（如《包公赔情》中的包拯）等等。

（歌 奏）

〔坐唱〕演员、伴奏员坐在舞台上，用二人转曲调演唱的一种表演形式。演员根据剧情进出角色，互相可以对戏、对唱、对话，也可以站起来出队表演。其代表曲目为《处处有亲人》，它也是二人转中第一个“坐唱”节目。

（工 凡）

〔二人戏〕又称“双人戏”。它来源于二人转，但又区别于二人转；它接近于拉场戏，但又不同于拉场戏。二人戏与二人转一般是由男女两个演员来表演，而且都是有说有唱、载歌载舞，也都采用二人转常用曲牌，艺术风格上是非常一致的。但不同的是：（一）二人转是叙述体，男女两个演员可以“跳入跳出，分包赶角”，即所谓“千军万马，全靠咱俩”，而二人戏中两个演员则化戏剧装，基本上是第一人称的代言体戏文。（二）根据内容需要，二人戏打破一男一女演唱的界限。如《买菜卖菜》中两个演员杨大娘和小王二人，均由女演员扮演。有时也可以由两名男演员扮演成一对老汉演出。（三）在音乐上，二人戏除采用一般二人转曲牌外，还根据人物、情节需要，常采用民歌小调穿插在其中演唱。二人戏同拉场戏（特别是两个角色的小戏）极为相似，它们的共同特点都是扮演了固定的戏曲人物，但区别却不仅是由人物多少来决定。不是两个人物的叫二人戏，三个以上人物的就叫拉场戏。二人戏与拉场戏的主要区别是：

（一）二人戏中虽然扮演了固定人物，但仍保留某些叙述成

分，它比一般拉场戏更自由灵活，更不受舞台空间和时间的限制。（二）表演上载歌载舞保留了二人转的艺术风格。

（三）在表现时间变换上，比较灵活。（四）二人戏中手持道具的运用，不象一般戏曲中那样一物一用，如马鞭代马、车旗代车，而是象二人转、单出头一样，可以一物多用，随机应变。

（耿 瑛）

〔龙江大板〕由一名演员打着竹板、甩子（碎嘴子），以二人转曲牌为基调，根据故事情节、内容、人物思想感情的表现需要结构成一种有层次、有变化、有一定规律性的曲牌联缀为主，板式变化为辅的音乐结构形式来说唱故事的一种说唱艺术表现形式。

（刘 雯）

〔十不闲莲花落〕北方曲种。流行于北京、天津、河北等地。莲花落，一作莲花乐，源于唐、五代时的“散花乐”，最早为僧侣募化时所唱的宣传佛教教义的警世歌曲。宋代始流行民间，为丐者乞讨时所唱，多以因果报应为内容。元、明以来，渐有写景、叙事之作。莲花落的最兴盛时期，当在清乾隆以后，当时出现了职业艺人，同时满族八旗子弟中也有不少爱好者，遂与民间流行的另一艺术形式“十不闲”合流，广泛流行于民间，成为民间花会形式之一——“天平会”，曲种名为“十不闲莲花落”，也可单称“十不闲”或“莲花落”。内容多为写景抒情和演述民间故事的俗曲。演出时，先由全体人员敲击十不闲的打击乐器，做舞蹈动作，唱〔四喜〕、〔八掌〕、〔架子曲〕等曲调，做为序曲，然后演唱莲花落节目。演出形式有单曲、彩唱两种。单曲只由一人演唱故事，唱词采用叙述体，彩唱是由歌者二、三人，分